



Extension FactSheet

Veterinary Preventive Medicine, 1900 Coffey Road, Columbus, Ohio 43210

El Virus del Nilo Occidental y Llantas Viejas

¿Que es el Virus del Nilo Occidental?

El Virus del Nilo Occidental (WNV, con sus siglas en Ingles) es una enfermedad viral que puede causar encefalitis o meningitis, infección del cerebro y de la medula espinal o de sus membranas protectoras. Antes de 1999, la enfermedad solo se encontraba en África, Asia y el sur de Europa. Con el paso de los últimos años, el WNV ha causado enfermedad en los Estados Unidos. En 1999, por lo menos 62 personas resultaron enfermas de gravedad, y 7 de estas murieron. Desde entonces, el WNV se ha esparcido rápidamente en toda Norte América.

Durante el año 2000, 21 casos de encefalitis en humanos causados por el WNV fueron reportados en los Estados Unidos, incluyendo 2 fatalidades. En el 2001 hubo 66 casos con 9 muertes. En el 2002, se reportaron 4,156 casos de encefalitis o fiebre causados por el WNV con 284 fatalidades. Durante el 2003, casi 10,000 casos en humanos fueron reportados en 46 estados, con 264 fatalidades. Desde el 2003, los casos y fatalidades de WNV se mantienen bastante altos. El número de casos por año y el número de fatalidades han variado dependiendo de las condiciones climatológicas en toda la nación. Se estime que el WNV seguirá siendo una amenaza para la salud en el futuro.

El WNV es transmitido a las personas a través de la picada de un mosquito infectado. El principal transmisor del Virus del Nilo Occidental es el Mosquito de Casa del Norte (Northern House Mosquito, *Culex pipiens*). Los mosquitos se convierten en transmisores del virus cuando

Año	Estados Unidos		Ohio	
	Casos	Muertes	Casos	Muertes
1999	62	7	0	0
2000	21	2	0	0
2001	66	9	0	0
2002	4156	284	441	31
2003	9862	264	108	8
2004	2,539	100	12	2
2005	3,000	119	61	2
2006	4,266	177	48	4
2007	3,623	124	23	3

estos se alimentan de aves infectadas con el WNV. Una vez que el mosquito es infectado, este puede transmitir el virus a las personas o a otros animales cuando estos son picados. Muchas aves pueden ser infectadas con el WNV; sin embargo, los cuervos y los azulejos (blue jays) son los que mueren más comúnmente debido a la infección. Las personas no pueden adquirir el virus directamente de otras personas o de caballos que tengan la enfermedad.

Se estima que el virus se continuara esparciendo a través de las aves silvestres y de los mosquitos. Agencias federales, estatales y locales están trabajando en conjunto para disminuir el riesgo que representa el WNV sobre la salud de las familias en Ohio y sus animales. Oficiales de la Salud Pública de Ohio examinaron muchas especies de aves, mosquitos y caballos para saber si estaban

Prepared by:



Ohio Department of Health • Ohio Department of Agriculture • Ohio Department of Natural Resources

The Ohio State University • Ohio Environmental Protection Agency • Association of Ohio Health Commissioners

Ohio Mosquito Control Association • Ohio Environmental Health Association • United States Department of Agriculture

infectadas con el WNV. Una vez que las áreas infectadas fueron identificadas, se incrementaron los esfuerzos por controlar los mosquitos en esas áreas para proteger a las personas de la enfermedad.

¿Como prevenir el Virus del Nilo Occidental?

Las llantas de desecho pueden ser un lugar primario de reproducción para los mosquitos, incluyendo el mosquito de Casa del Norte (Northern House), el cual puede transmitir el WNV. Las llantas descartadas tienden a acumular pequeñas cantidades de agua, en donde los mosquitos adultos podrán poner sus huevos. Durante un ciclo de reproducción, miles de mosquitos pueden ser generados en una sola llanta. Si las llantas conteniendo huevos, larvas, o pupas son movidas de lugar, la probabilidad de diseminar mosquitos portadores del virus se incrementara.

La reproducción toma lugar en llantas llenas de agua en donde los huevos son puestos, y las larvas y pupas pueden crecer. Los mosquitos adultos emergen del agua en periodo de tan solo 7 días después de la postura.

Negocios tales como vendedores de llantas, talleres de reparación, garajes de mantenimiento de flotas de vehículos, y ventas de repuestos usados, remueven rutinariamente llantas en sus comercios. Las leyes en Ohio permiten a estos negocios acumular un número limitado de llantas de desecho que se hayan generado durante sus operaciones comerciales, pero estas leyes también requieren que estos negocios controlen los mosquitos en sus instalaciones. Las leyes en Ohio en relación a las llantas de desecho indican que estos negocios deben evitar la acumulación de agua en las llantas almacenadas en sus instalaciones, o que apliquen larvicidas o pesticidas a estas, mensualmente desde Abril hasta Noviembre todos los años. Aquellos negocios que decidan tratar las llantas de desecho deben mantener los registros que documenten su acatamiento a las regulaciones.

Llantas descartadas también pueden ser encontradas en granjas y residencias privadas, así como frecuentemente encontradas en botaderos de basura mezcladas con diferentes tipos de basura sólida. Estos sitios a menudo proveen lugares adicionales (tales como cartones de desecho, empaques, baldes, y otros mas) para la reproducción de mosquitos.

Si usted tiene llantas de descarte en su propiedad, granja, o lugar de negocio, usted es responsable de asegurar de que estas no sean un lugar de reproducción. Hay un gran número de métodos para eliminar o evitar la reproducción de los mosquitos en llantas usadas:

Remueva y descarte apropiadamente las llantas. Si estas no pueden ser removidas inmediatamente, se debe evitar

el estancamiento de agua en estas. Esto se puede lograr al almacenar adecuadamente las llantas secas debajo de una lona o cubierta, asegurándose de que el agua de lluvia no se acumule en estas.

Cuando las áreas de reproducción no pueden ser eliminadas, el método de control más efectivo es el uso de larvicidas. Sin embargo, algunos larvicidas solo pueden ser aplicados por expertos certificados.

Si usted esta preocupado por un deposito de llantas en su área, contacte los oficiales de salud local o al EPA de Ohio (vea la dirección de Web en esta publicación). En estos lugares podrá obtener información sobre las medidas de control contra los mosquitos que están siendo tomadas, o que podrían ser tomadas en dicho depósito.

Síntomas causados por el Virus del Nilo Occidental

Las personas con una infección moderada pueden experimentar fiebre, dolor de cabeza, dolor corporal, erupciones en la piel, y aumento de los ganglios linfáticos. Las personas con una infección más severa pueden experimentar fiebre alta, dolor de cabeza, rigidez del cuello, estupor, desorientación, coma, temores, convulsiones ocasionales, y parálisis. Si usted tiene cualquiera de estos síntomas, contacte su doctor.

¿Como puede usted reducir el numero de mosquitos alrededor de su casa, en su vecindario, granja, o negocio comercial?

Los lugares de reproducción de los mosquitos pueden ser eliminados removiendo y evitando las aguas estancadas. Aquí hay algunos pasos simples que usted puede seguir:

- Deseche las latas, contenedores plásticos, materos, o similares contenedores de agua que se hayan acumulado en su propiedad.
- Limpie y recoja pronto la basura y las llantas de desecho que se hallan acumulado o descartado en su propiedad.
- Preste atención especial a las llantas de descarte, ya que el agua que se acumula en estas es excelente para la reproducción de mosquitos.
- Haga huecos en el fondo de los contenedores de reciclaje que son dejados al aire libre, así como en las llantas usadas como columpios, barreras, obstáculos para ejercicios, etc. De esta manera estos no podrán acumular agua.
- Limpie todos los años los canales de desagüe del techo (roof gutters), particularmente si hojas de los árboles

cercanos tienen la tendencia de tapar el drenaje. Estos desagües pueden producir millones de mosquito cada estación.

- Voltee las piscinas plásticas boca abajo cuando no están en uso. Las aguas estancadas en piscinas son un lugar ideal para la reproducción de mosquitos.
- Voltee las carretillas y no deje que se estanque el agua en pilas de baño para aves. Ambos proveen ambientes adecuados para la reproducción de mosquitos domésticos.
- Oxigene las piscinas de adorno o colóquele peces. Los Jardines con fuentes de agua pueden producir mosquitos si al agua se le deja estancar. Limpie y coloque cloro en las piscinas recreativas cuando estas no están siendo usadas.
Una piscina que ha sido desatendida por una familia que sale de vacaciones por un mes puede producir suficientes mosquitos que originaran reclamos a lo largo del vecindario. Los mosquitos pueden también reproducirse en el agua que se acumula en los cobertores de piscinas.
- Use un diseño de jardín apropiado para eliminar agua estancada en su propiedad, ya que los mosquitos pueden desarrollarse en cualquier charco o poza de agua que este mas de 4 días estancada. Usted puede llamar a su departamento de salud local o a la oficina de distrito de EPA de Ohio más cercano a su localidad, donde le informaran de los diferentes lugares donde usted puede llevar las llantas para ser descartadas. Para

localizar el número de teléfono, visite la página Web: <http://www.epa.state.oh.us/dsiwm/pages/dolinks.html>.

!No descartes las llantas en cualquier lugar! Ya que estas duran mucho tiempo en el ambiente. Tarde o temprano alguien será expuesto a los mosquitos que se reproducirán en estas. Por lo tanto, llévelas a un lugar autorizado para el descarte de llantas. Una lista de estos lugares puede ser encontrada en: <http://www.epa.state.oh.us/dsiwm/pages/general.html>.

¿Cual es el Estado del WNV en Ohio?

El WNV ha sido confirmado en Ohio cada año desde el 2001. Se han encontrado mosquitos, pájaros, caballos y humanos infectados en todos los condados de Ohio. Por lo tanto, el virus esta presente en todo el estado. Contacte el departamento de salud local de su área, o visite las páginas Web.

Para conocer la situación actual del WNV en Ohio y obtener más información puede visitar las siguientes páginas web:

The Ohio State University:
<http://vet.osu.edu/1516.htm>

Ohio Department of Health:
<http://www.odh.ohio.gov/odhprograms/idc/zoodis/wnv/wnv1.aspx>

EMPOWERMENT THROUGH EDUCATION

Visit Ohio State University Extension's web site "Ohioline" at: <http://ohioline.osu.edu>

El Servicio de Extensión de la Universidad Estatal de Ohio valora la diversidad humana y se compromete a asegurar que todos los programas de investigación y educativos que conduce estén disponibles a su clientela sin discriminación alguna debido a raza, color de la piel, religión, sexo, edad, nacionalidad, orientación sexual, identidad o expresión de género, discapacidad, o condición de veterano de la era Vietnam. Esta declaración está en acuerdo con las Leyes de los Derechos Civiles y el Departamento de Agricultura de Los Estados Unidos.

Keith L. Smith, Vicepresidente Asociado de la Administración de Agricultura y Director, Servicio de Extensión de la Universidad Estatal de Ohio.

No. para no-oyentes 800-589-8292 (solamente en Ohio) ó 614-292-1868